



**MINISTÈRE  
DE LA CULTURE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

# Courants du monde

Programas dirigidos  
a profesionales de  
la cultura extranjeros

Secretaría general  
Servicio de asuntos jurídicos e internacionales  
Subdirección de asuntos europeos e internacionales



## **«COURANTS DU MONDE», TREINTA AÑOS DE EXPERIENCIA EN PRO DEL DIÁLOGO CULTURAL**

Los programas de encuentros y formación *Courants du monde* proponen a sus participantes enriquecer su conocimiento del paisaje cultural francés y de las políticas que llevan a cabo el Ministerio de Cultura y sus colaboradores.

Estos programas encarnan también, en diversos formatos, un espacio de diálogo e intercambio entre profesionales franceses y de otros países con el fin de cumplir objetivos como descubrir, ahondar, construir. Asimismo, estos programas responden a un objetivo de diversidad cultural a través de la puesta en común de experiencias y el intercambio de puntos de vista. Favorecen nuevas colaboraciones al sentar las bases de acciones de cooperación estructurales y duraderas.

# ¿En qué consiste?

Hay tres programas **Courants du monde** :

- **Itinéraire Culture** : seminario colectivo temático ;
- **Résidence Culture** : programa individual de inmersión en una estructura cultural ;
- **Séjour Culture** : programa individual para el desarrollo de un proyecto de cooperación.

## ITINÉRAIRE CULTURE — DURACIÓN: 15 DÍAS

Seminario colectivo con quince participantes, organizado en torno a una temática. Ejemplos: arte y cultura en el espacio público, cooperación y creación en el mundo francófono, fomento del público, nuevos retos de la creación digital...

**Objetivos:** conocer a profesionales franceses y descubrir las instituciones culturales, comprender mejor nuestras políticas, favorecer un diálogo sobre buenas prácticas, constituir un directorio y una red de intercambio internacional.

*«Gracias al dinamismo y los diversos orígenes de los participantes pudimos dialogar y aprender unos de otros, así como crear una red de intercambio para futuras colaboraciones.»*

**Monicah Sairo**, responsable de público del Museo Nacional de Kenia – Itinéraire Culture

## RÉSIDENCE CULTURE — DURACIÓN: ENTRE 1 Y 3 MESES

Estancias de inmersión y profesionalización de larga duración en estructuras culturales y colectivos locales.

**Objetivos:** desarrollar un proyecto de cooperación concreto, ahondar en una competencia particular y adquirir un conocimiento exhaustivo de una institución francesa y sus prácticas.

*«Gracias a la fantástica recepción y disponibilidad de los equipos de Universcience he podido ampliar mis conocimientos pero sobre todo abordar nuevas prácticas que me propongo aprovechar cuando regrese a mi país.»*

**Rachelle Altidor**, directora de una residencia para artistas, Bry'Art (Haití) – Résidence Culture con unas prácticas de 2 meses en Universcience

## SÉJOUR CULTURE — DURACIÓN: ENTRE 5 Y 15 DÍAS

Estancias a medida de duración flexible, con un programa semi-individualizado destinado a apoyar la puesta en marcha de un proyecto específico.

**Objetivos:** entrar en contacto con interlocutores «de recurso» con vistas a la realización de un proyecto de cooperación con una institución cultural francesa.

*«La mayoría de los contactos que he hecho durante esta estadía en París han prosperado en colaboraciones, asociaciones, formas de apoyo o de redes de información, ¡un gran signo de vitalidad!»*

**Carol Mezher**, directora de Bande à Part Production (Libano) – Séjour Culture

# ¿Para quién?

Estos programas van dirigidos a profesionales de la cultura extranjeros que trabajan en sectores relacionados con espectáculos, festivales, museos y lugares patrimoniales, escuelas superiores, administraciones culturales nacionales, regionales y locales.

## INFORMACIÓN PRÁCTICA

### ¿Cómo solicitarlo?

Para **Itinéraire Culture** y **Séjour Culture**, las solicitudes deben ir dirigidas al Ministerio de Cultura, a través de los servicios culturales de las embajadas de Francia o del Institut Français del país de origen de los candidatos:

el 5 de enero como máximo para las sesiones de primavera, y el 5 de junio como máximo para las sesiones de otoño.

Para **Résidence Culture**, los dossiers deben enviarse al Ministerio antes del 15 de octubre.

Los dossiers pueden descargarse en la página web del Ministerio de Cultura.

Los programas **Courants du monde** dependen del Ministerio de Cultura (gastos pedagógicos, gastos de manutención, seguros).

Para más información sobre las modalidades de gestión de estos programas, consultar la web del Ministerio:

<https://www.culture.gouv.fr/Sites-thematiques/Europe-et-international>

### Contacto:

Ministerio de Cultura:

contact-international@culture.gouv.fr

## LENGUAS

Los programas Courants du monde se celebran:

**EN FRANCÉS**  
**EN INGLÉS**

Asimismo, pueden organizarse programas en otras lenguas:

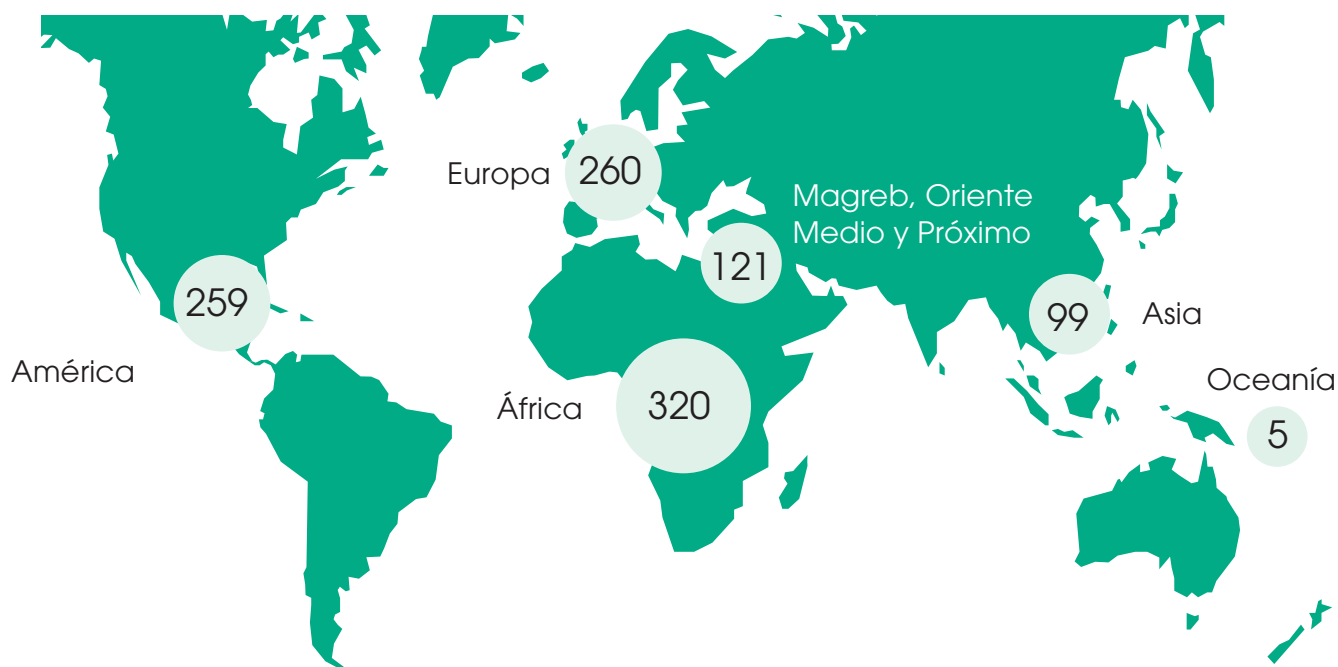
**ESPAÑOL**  
**ÁRABE**  
**CHINO**

# Cifras clave

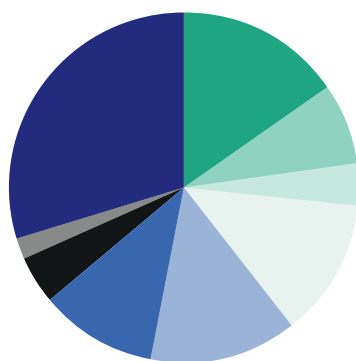
3.500 profesionales extranjeros recibidos a lo largo de 30 años.

Cada año, más de 150 profesionales franceses participan en estos programas a través de encuentros y talleres.

Desde 2011, 1.064 participantes procedentes de los 5 continentes y originarios de más de 118 países han participado en alguno de los programas para profesionales extranjeros del Ministerio:



Participantes con perfiles que abarcan todos los sectores de intervención del Ministerio de Cultura:



● Políticas públicas culturales	352
● Artes escénicas: danza/circo/teatro/música	164
● Arquitectura/Patrimonio	73
● Cultura científica	36
● Museo	122
● Bibliotecas/Libro	131
● Archivos	104
● Artes plásticas/Artes visuales	59
● Cine	23